

BIBLIOGRAFIA PRZEDMIOTU

I. WIERSZE

1. Korekta twarzy, Poznań: Wyd. Poznańskie, 1968.
2. Jednym tchem, Warszawa: Orientacja, 1970.
3. Dziennik poranny, Poznań: Wyd. Poznańskie, 1972.
4. Sztuczne oddychanie, Londyn: Aneks, 1978.
5. Ja wiem, że to niesłuszne, Paryż: Instytut Literacki, 1977.
6. Tryptyk z betonu, zmęczenia i śniegu, Kraków: KOS, 1980.
7. Atlantyda i inne wiersze z lat 1981-85, Londyn: Puls, 1986.
8. Widokówka z tego świata i inne rymy z lat 1986-1988, Paryż: Zeszyty Literackie, 1988.
9. Poezje wybrane, Warszawa: LSW, 1990.
10. 159 wierszy 1968-88, Kraków: Znak, 1990.
11. Podróż zimowa, Poznań: a5, 1994.
12. Chirurgiczna precyzja, Kraków: a5, 1998.
13. Wiersze zebrane, Kraków: a5, 2006
14. Zwierzęca zajadłość: z zapisków zniechęconego zoologa, Poznań: a5, 1991.
15. Słoń, trąba i ojczyzna, Kraków: Znak, 1995.
16. Fioletowa Krowa, Kraków: a5, 2007.
17. Pegaz zdębiał, Warszawa: Prószyński i S-ka, 2008.

II. ESEJE

1. Nieufni i zadufani, Wrocław: Ossolineum, 1971.
2. Ironia i harmonia, Warszawa: Czytelnik, 1973.
3. Język poetycki Mirona Białoszewskiego, Wrocław: Ossolineum, 1974.
4. Etyka i poetyka, Paryż: Instytut Literacki, 1979.
5. Książki najgorsze 1975-80, Kraków: KOS, 1981.
6. Uciekinier z utopii. O poezji Zbigniewa Herberta, Londyn: Polonia, 1984.
7. Tablica z Macondo. Osiemnaście prób wytłumaczenia, po co i dlaczego się pisze, Londyn: Aneks, 1990.
8. Ocalone w tłumaczeniu. Szkice o warsztacie tłumaczenia poezji, Poznań: a5, 1992.
9. Poezja i duch Uogólnienia. Wybór esejów 1970-1995, Kraków: Znak, 1996.

III. TŁUMACZENIA

1. Antologia angielskiej poezji metafizycznej XVII stulecia, Państwowy Instytut Wydawniczy, Warszawa 1982.
2. Czarnoksiężnik z Archipelagu, Ursula K. Le Guin, POLITYKA Spółdzielnia Pracy, Warszawa 2008.
3. Juliusz Cezar, William Shakespeare, "Znak", Kraków 2000.
4. Koriolan, William Shakespeare, "Znak", Kraków 2003.
5. Kupiec wenecki, William Shakespeare, "Znak", Kraków 2004.
6. "Miłość jest wszystkim co istnieje" : 300 najsłynniejszych angielskich i amerykańskich wierszy miłosnych : antologia, Wydawnictwo a5, Poznań 1992.
7. Nic dwa razy = Nothing Twice : wybór wierszy Wisławy Szymborskiej, wybór i tł. Stanisław Barańczak, Wydawnictwo Literackie, 1997.

IV.TWÓRCZOŚĆ NAUKOWA

- 1.Język poetycki Mirona Białoszewskiego, Stanisław Barańczak Zakład Narodowy im. Ossolińskich, Wrocław 1974.
- 2.Wiersze zebrane, Stanisław Barańczak, Wydawnictwo a5, Kraków 2006.
- 3.Etyka i poetyka, Stanisław Barańczak, "Znak", Kraków 2009.
- 4.Utrafić w coś naprawdę istotnego... , Stanisław Barańczak, Polonistyka. - 1995, nr 10, s. 647-655.

BIBLIOGRAFIA PRZEDMIOTU

- 1.Adresat pilnie poszukiwany: Stanisław Barańczak, "Jakieś Ty" [w:]: Mikrokosmos wiersza: interpretacje poezji współczesnej / Piotr Michałowski, Impuls, Kraków 2012. - S. 221.
2. Między romantyzmem a współczesnością : Poezja w szkole - od Adama Mickiewicza do Wisławy Szymborskiej, Mieczysław Inglot, Wydawnictwo Pedagogiczne ZNP, Kielce 1996.
3. Poszukiwanie sensów jako cel szkolnych interpretacji. Przykład wierszy Andrzeja Morsztyna i Stanisława Barańczaka, Ewa Jaskółowa [w:] Z teorii i praktyki dydaktycznej języka polskiego 12, Uniwersytet Śląski 1993. s. 7 – 21.
4. Adresat nieznany. Granice komunikacjonizmu w pisarstwie Stanisława Barańczaka, Dorota Wojda [w:] Ruch Literacki 2010, nr 3, s. 305 – 321.
5. Ameryka w poezji Stanisława Barańczaka, Krzysztof Biedrzycki [w:] Zeszyty Szkolne 2007, nr 1, s.63-69.
6. Barańczak i duch szczególności, Piotr Łuszczkiewicz[w:] Nowe Książki. – 1997, nr 2, s.18-19.
7. Barańczak i żyletki, Monika Brzostowicz-Klajn [w:] Polonistyka - [R.] 61, nr 3 (2008), s. 9-14.
8. Beatlesi Barańczaka, Adam Poprawa [w:] Polonistyka - [R.] 58, nr 5 (2005), s. 46-50.
9. Człowiek wobec nieskończoności: Z. Morsztyn i S. Barańczak, Małgorzata Imperowicz-Jurczak [w:] Polonistyka - [R.] 61, nr 3 (2008), s. 57-62
10. Deus ex machina, czyli o doświadczeniu fonografii w poezji Stanisława Barańczaka, Iwona Puchalska [w:] Ruch Literacki. - 2013, nr 4/5, s. 477 - 494.
11. Filozoficzne przestrzenie „Chirurgicznej precyzji” Stanisława Barańczaka, Jerzy Kandziora [w:] Pamiętnik Literacki. – 2003, nr 2, s. 125-155
12. Historia pewnego przebudzenia - "Gdzie się zbudziłem" S. Barańczaka, Alina Biała [w:] Warsztaty Polonistyczne- 1999, [nr] 4.
13. Ocalony w gmachu wiersza : Stanisława Barańczaka hermeneutyka ocalenia, Piotr Borucki [w:] Teksty Drugie. - 2010, nr ½ , s. 226-233.
14. Paradoks i ironia w metaliterackich i metakrytycznych wypowiedziach Stanisława Barańczaka, Hanna Trubicka [w:] Pamiętnik Literacki 2012, nr 2, s. 141 - 157.
15. Walka o prawdę - na przykładzie „Spojrzenie prawdziwe w oczy” Stanisława Barańczaka, Aleksandra Stolarczyk [w:] Polonistyka. - 2011, nr 6, s. 42 – 45.
- 16.<http://www.institutksiazki.pl/autorzy-detaj,literatura-polska,76,baranczak-stanislaw.html>
- 17.<http://przewodnikpoetycki.amu.edu.pl/encyklopedia/stanislaw-baranczak/>
- 18.Film-** Wybitne Postacie Uniwersytetu #26 - Stanisław Barańczak, Śladami Stanisława Barańczaka po Poznaniu, [KontraTV].